

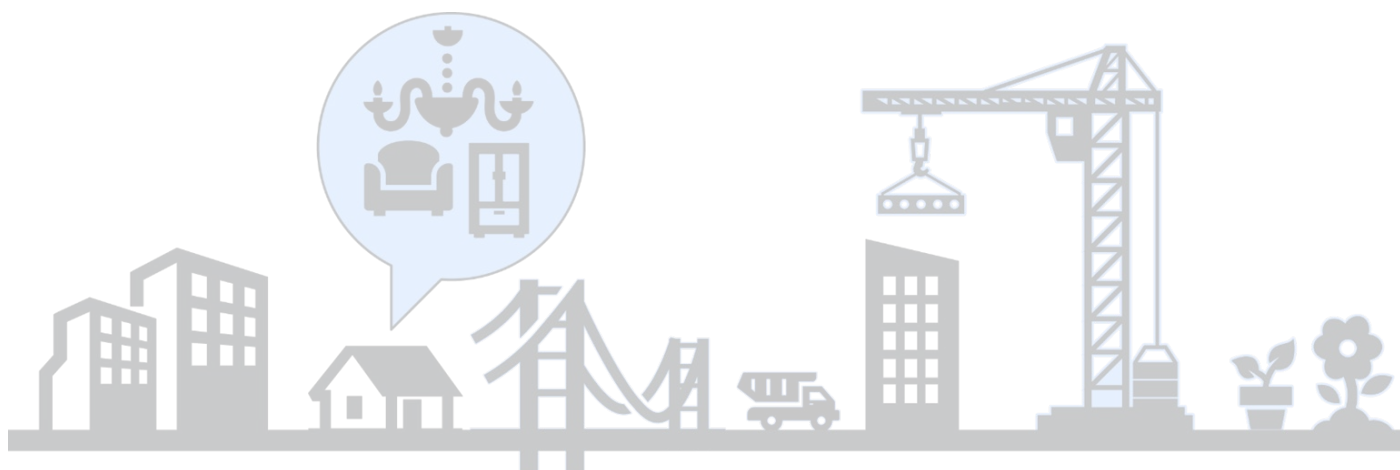
# 外国人留学生入試要項 【渡日前入学許可制度】

FOR INTERNATIONAL STUDENT WHO LIVES OUTSIDE OF JAPAN

## 【日本留学試験 国外受験者用】

2024 年 4 月 入学希望者用

出願期間 2023 年 10 月 2 日 ～ 2023 年 12 月 2 日



学校法人修成学園      修成建設専門学校

〒555-0032 大阪府大阪市西淀川区大和田 5-19-30

TEL : 06-6474-1644    FAX : 06-6474-1687

# 渡日前入学許可制度 出願・入学手続

修成建設専門学校では日本学生支援機構が実施する「日本留学試験」を日本国外で受験し、その成績と書類による選考によって渡日前に入学を許可する制度「渡日前入学許可制度」を実施しています。選考により入学が許可された場合は、在留資格認定手続を修成建設専門学校が代理で行います。

不明な点は事務局 入試係・留学生入学審査担当（info@syusei.ac.jp）までお問い合わせください。

## 入 学 資 格

留学の目的が明確であり、専門分野における知識・技能を修得することに強い意欲があることを前提に、下記の①、②の条件を両方満たしている人。

- ① 自国において12年以上の教育課程を修了または修了見込で、入学時に18歳以上の者
- ② 日本学生支援機構が実施する「日本留学試験」を日本国外で受験し、日本語科目（読解・聴解および聴読解の合計）で200点以上を取得した者

## 募 集 学 科

工業専門課程第1本科（昼） 建築学科・建築デジタルデザイン学科・空間デザイン学科・建築施工学科  
土木工学科・ガーデンデザイン学科 …の6学科で募集します

## 出 願 書 類

- ① 入学志願書
- ② 最終学歴校の卒業証明書（卒業見込の場合は、卒業見込証明書）、またはそれに準ずる証明文書  
※日本語以外で作成された書類は、日本語訳を添付すること
- ③ 日本留学試験の成績通知書 控え
- ④ 志望理由書（本校指定様式・日本語で本人直筆のこと）
- ⑤ 在留資格認定証明書の申請書類
  - a. 在留資格認定証明書交付申請書（入学願書と同じ写真を貼付のこと）
  - b. パスポート 控え（本人写真、氏名記載、上陸許可印のあるページ全て）
  - c. 日本滞在中の学費・生活費の支弁能力を証明する書類
    - 志望者本人が支弁する場合
      - 本人名義の預金口座等における預金残高証明書
      - 奨学金を受給している場合は、給付金額および給付期間が明示された証明書
    - 日本国外の親族等が支弁する場合
      - 経費支弁書（支弁者本人が直筆で記入）
      - 支弁者本人名義の預金口座等における預金残高証明書
      - 志願者と支弁者の親族関係を証明する文書
    - 日本に在住する本人以外の者が支弁する場合
      - 経費支弁書（支弁者本人が直筆で記入）
      - 支弁者の所得金額を立証する文書
      - 支弁者の職業に関する証明書
        - (a) 在職証明書（会社等一般雇用者の場合）
        - (b) 確定申告書（控）の控え（自営業者等で在職証明書がない場合）
        - (c) 法人登記簿謄本（会社経営者および会社役員等の場合）
      - 支弁者の住民票（マイナンバーが記載されていないもの）
      - 支弁者の印鑑登録証明書（経費支弁書に押印した印鑑）

※上記書類以外に、出入国在留管理局に追加書類の提出を求められる場合があります。

# 出願から入学までの流れ

## ①入学願書・書類準備

前のページの【出願書類】に記載されている書類を用意し、必要事項を記入してください。出願書類に不備があると書類審査を行うことができませんので、提出前に必ず確認してください。また、出願時に用意できない書類がある場合、提出前に事務局にご相談ください。

※提出された書類は返還できません。また記載事項に虚偽が判明した場合は、出願・入学許可を取り消す事があります。

## ②入学選考料（受験料）

入学選考料 22,000 円を送金してください。送金には FLYWIRE が利用できます。

( <https://www.flywire.com/pay/syusei> )

## ③選考実施・結果通知

出願書類を受付け次第、【書類審査】および【インターネット等を利用した面接】を実施します。選考実施日から2週間以内に、選考結果の通知書を書面または e-Mail で発送します。合格者には「合格通知書」「入学の手引」「校納金納付書」を送付します。

※電話等による選考結果のお問い合わせには応じられませんので、ご了承ください。

## ④入学手続（書類・校納金）

合格された方は、指定期日までに入学手続書類を提出し、校納金を納付してください。校納金の納入には FLYWIRE が利用できます。( <https://www.flywire.com/pay/syusei> )入学手続書類は「入学の手引」に同封されています。書類の提出、校納金の納付が確認された後に「入学決定書」（入学許可書）を発行します。入学許可の通知はメールで志願者本人に行います。

## ⑤入国手続

入学決定書が発行された志願者は、「在留資格認定証明書交付申請」の代理申請を出入国在留管理局に対し行います。「在留資格認定証明書」が交付され次第、「入学に関する書類」とともに発送します。自国の在外公館（日本大使館・領事館）にて留学査証の申請を行ってください。（在留資格・査証に係る手続はとても時間がかかります。可能な限り早く手続を開始してください。）

※出入国在留管理局による審査の結果、入国不許可となった場合でも本校は一切責任を負いません。また入学選考料・入学金は返金できません。ただし、入学金を除く校納金は送金手数料を差し引いた上で返還することができます。

## ⑥不動産紹介・教科書販売

留学生が安心して勉学に励めるよう、本校では学生向けアパート・マンション等の住居サポートを実施しています。教科書については e-Mail にて通知しますので、指示に従い購入してください。

## ⑦入学

毎年度4月初旬に入学式を実施します。

新入生ガイダンスの他、外国人留学生のガイダンスを実施しますので、必ず出席してください。

# 校 納 金 （ 入 学 金 ・ 学 費 ）

## 校納金表（1年次）

支払回数		入学金(※)	授業料	施設維持費	後援会費	学生会費	安全管理費	合計
年一括（前期・後期）		¥100,000	¥950,000	¥50,000	¥35,000	¥5,000	¥10,000	¥1,150,000
年 2 回	前期	¥100,000	¥475,000	¥50,000	¥35,000	¥5,000	¥10,000	¥675,000
	後期		¥475,000					¥475,000
年 4 回	前期 1 回目	¥100,000	¥237,500	¥50,000	¥35,000	¥5,000	¥10,000	¥437,500
	前期 2 回目		¥237,500					¥237,500
	後期 1 回目		¥237,500					¥237,500
	後期 2 回目		¥237,500					¥237,500

※オンライン進学相談などのイベント参加で入学金免除。

志望者が入学までに学校に支払う経費は、下記のとおりです。

### ① 入学選考料 （22,000 円）

出願時に必要となる「受験料」に相当します。

※一度納入された選考料はお返しできません。ご注意ください。

### ②入学金・校納金

選考合格後に納付する「学費」に相当します。

一括納入もしくは分割納入（年2回・年4回）を選択して納付してください。

【初回納入額（入学手続時納付額）】

年一括（前期・後期）	…	¥1,150,000
年 2 回 （ 前 期 ）	…	¥675,000
年 4 回(前期 1 回目)	…	¥437,500

### ② 教科書・教材費

2月頃から案内を開始します。学科によって異なりますが、60,000～130,000円程度です。

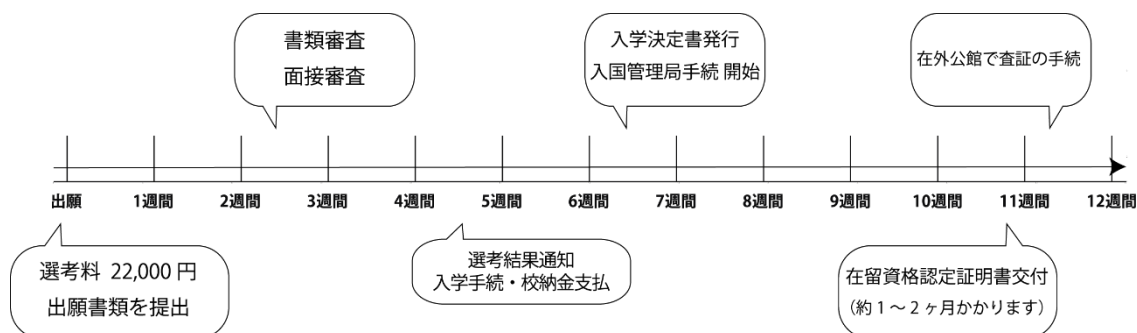
メール等で通知しますので、指示に従い購入してください。

※ 建築デジタルデザイン学科はコンピュータとソフトウェアの購入に、別途 220,000円程度必要です。

※ 土木工学科、建築施工学科は研修費用（100,000円程度）が入学後に必要となります。（1年次）

### 出願手続きスケジュール例

※スケジュールは一例です。時期によって、手続や郵送などに時間がかかることがあります。



## 出願書類提出用ラベル

下記用紙を切り取って使用する場合は、カラープリンターで印刷してください。  
EMS や書留扱いの航空便(Registered Post by Airmail)は、住所等を間違いがないよう記載ください。

書留速達

Registered Express

555-0032

大阪府大阪市西淀川区大和田 5-19-30

学校法人修成学園

修成建設専門学校 入試係（留学生入学資格審査担当）行

Admission Office, Syusei Technical College

5-19-30 Owada, Nishi Yodogawa Ward, Osaka City 555-0032 JAPAN

渡日前入学許可 出願書類在中

差出人

出願者氏名	
住 所	
国 籍	
電 話 番 号	

## お問い合わせ先

学 校 法 人 修 成 学 園

修 成 建 設 専 門 学 校

入試係・留学生入学審査担当

555-0032 大阪市西淀川区大和田 5-19-30

TEL : +81-6-6474-1644 E-mail : info@syusei.ac.jp

### ■大阪出入国在留管理局

〒559-0034

大阪府大阪市住之江区南港北 1-29-53

TEL : +81-6-4703-2100

URL : <http://www.immi-moj.go.jp/>

### ■日本学生支援機構

独立行政法人日本学生支援機構

留学生事業部 留学試験係

〒153-8503

153-8503 東京都目黒区駒場 4-5-29

TEL : +81-3-6407-7457

URL : <http://www.jasso.go.jp/eju/index.html>



在留資格認定証明書交付申請書  
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

法 務 大 臣 殿  
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。  
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

写 真

Photo

40mm × 30mm

1 国籍・地域 Nationality/Region	2 生年月日 Date of birth			年 Year	月 Month	日 Day
3 氏名 Name						
4 性別 Sex	男 Male	女 Female	5 出生地 Place of birth	6 配偶者の有無 Marital status		
7 職業 Occupation	8 本国における居住地 Home town/city					
9 日本における連絡先 Address in Japan						
電話番号 Telephone No.	携帯電話番号 Cellular phone No.					
10 旅券 Passport	(1) 番号 Number	(2) 有効期限 Date of expiration		年 Year	月 Month	日 Day
11 入国目的(次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings						
<input type="checkbox"/> I「教授」 "Professor"						
<input type="checkbox"/> I「教育」 "Instructor"						
<input type="checkbox"/> J「芸術」 "Artist"						
<input type="checkbox"/> J「文化活動」 "Cultural Activities"						
<input type="checkbox"/> K「宗教」 "Religious Activities"						
<input type="checkbox"/> L「報道」 "Journalist"						
<input type="checkbox"/> L「企業内転勤」 "Intra-company Transferee"						
<input type="checkbox"/> L「研究(転勤)」 "Researcher (Transferee)"						
<input type="checkbox"/> M「経営・管理」 "Business Manager"						
<input type="checkbox"/> N「研究」 "Researcher"						
<input type="checkbox"/> N「技術・人文知識・国際業務」 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services"						
<input type="checkbox"/> N「特定活動(研究活動等)」 "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)"						
<input type="checkbox"/> N「特定活動(本邦大学卒業生)」 "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)"						
<input type="checkbox"/> V「特定技能(1号)」 "Specified Skilled Worker (i)"						
<input type="checkbox"/> V「特定技能(2号)」 "Specified Skilled Worker (ii)"						
<input type="checkbox"/> O「興行」 "Entertainer"						
<input type="checkbox"/> P「留学」 "Student"						
<input type="checkbox"/> Q「研修」 "Trainee"						
<input type="checkbox"/> Y「技能実習(1号)」 "Technical Intern Training (i)"						
<input type="checkbox"/> Y「技能実習(2号)」 "Technical Intern Training (ii)"						
<input type="checkbox"/> Y「技能実習(3号)」 "Technical Intern Training (iii)"						
<input type="checkbox"/> R「特定活動(研究活動等家族)」 "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)"						
<input type="checkbox"/> R「特定活動(EPA家族)」 "Designated Activities (Dependent of EPA)"						
<input type="checkbox"/> R「特定活動(本邦大卒者家族)」 "Designated Activities (Dependent of Graduate from a university in Japan)"						
<input type="checkbox"/> T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese National"						
<input type="checkbox"/> T「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident"						
<input type="checkbox"/> T「定住者」 "Long Term Resident"						
<input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号イ)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)"						
<input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号ロ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)"						
<input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号ハ)」 "Highly Skilled Professional(i)(c)"						
<input type="checkbox"/> U「その他」 Others						
12 入国予定年月日 Date of entry	年 Year	月 Month	日 Day	13 上陸予定港 Port of entry		
14 滞在予定期間 Intended length of stay				15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any	有 Yes	無 No
16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa						
17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan	有 Yes	無 No				
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 time(s)	直近の出入国歴 The latest entry from	年 Year	月 Month	日 Day	から to
18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility	有 Yes	無 No				
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 time(s)	回 time(s)	(うち不交付となった回数) (Of these applications, the number of times of non-issuance)			
19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。)※交通違反等による処分を含む。 Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc.	有 Yes					
(具体的内容 Detail:						
20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order	有 Yes	無 No				
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 time(s)	直近の送還歴 The latest departure by deportation	年 Year	月 Month	日 Day	
21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants	有 Yes					
(「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns)	無 No					

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。  
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.  
21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。  
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。  
Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)  
(注) 申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。  
Note : In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

22 通学先 Place of study											
(1) 名称 Name of school _____											
(2) 所在地 Address _____					(3) 電話番号 Telephone No. _____						
23 修学年数 (小学校～最終学歴) _____ 年 Total period of education (from elementary school to last institution of education) _____ Years											
24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school											
(1) 在籍状況 <input type="checkbox"/> 卒業 <input type="checkbox"/> 在学中 <input type="checkbox"/> 休学中 <input type="checkbox"/> 中退 Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal <input type="checkbox"/> 大学院 (博士) <input type="checkbox"/> 大学院 (修士) <input type="checkbox"/> 大学 <input type="checkbox"/> 短期大学 <input type="checkbox"/> 専門学校 Doctor Master Bachelor Junior college College of technology <input type="checkbox"/> 高等学校 <input type="checkbox"/> 中学校 <input type="checkbox"/> 小学校 <input type="checkbox"/> その他 ( ) Senior high school Junior high school Elementary school Others											
(2) 学校名 Name of the school _____					(3) 卒業又は卒業見込み年月 _____ 年 _____ 月 Date of graduation or expected graduation Year Month						
25 経歴 (直近5年の職歴及び学歴 (高等学校卒業以降のものに限る) を記入) Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))											
始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history		始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month			年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		
26 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))											
<input type="checkbox"/> 試験による証明 Proof based on a Japanese language test											
(1) 試験名 Name of the test _____						(2) 級又は点数 Attained level or score _____					
<input type="checkbox"/> 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education 機関名 Organization _____ 期間: _____ 年 _____ 月 から _____ 年 _____ 月 まで Period from Year Month to Year Month <input type="checkbox"/> その他 Others _____											
27 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入) Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school) 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language 機関名 Organization _____ 期間: _____ 年 _____ 月 から _____ 年 _____ 月 まで Period from Year Month to Year Month											
28 滞在費の支弁方法等 (生活費, 学費及び家賃について記入すること。) ※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible											
(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)											
<input type="checkbox"/> 本人負担 _____ 円 Self Yen				<input type="checkbox"/> 在外経費支弁者負担 _____ 円 Supporter living abroad Yen							
<input type="checkbox"/> 在日経費支弁者負担 _____ 円 Supporter in Japan Yen				<input type="checkbox"/> 奨学金 _____ 円 Scholarship Yen							
<input type="checkbox"/> その他 _____ 円 Others Yen											
(2) 経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記入すること。) ※任意様式の別紙可 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) * another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.											
① 氏名 Name _____						電話番号 Telephone No. _____					
② 住所 Address _____						電話番号 Telephone No. _____					
③ 職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) _____						電話番号 Telephone No. _____					
④ 年収 Annual income _____ 円 Yen											



(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

- ☐ 夫 ☐ 妻 ☐ 父 ☐ 母 ☐ 祖父 ☐ 祖母 ☐ 養父 ☐ 養母  
Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
- ☐ 兄弟姉妹 ☐ 叔父(伯父)・叔母(伯母) ☐ 受入教育機関 ☐ 友人・知人  
Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance
- ☐ 友人・知人の親族 ☐ 取引関係者・現地企業等職員  
Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise
- ☐ 取引関係者・現地企業等職員の親族 ☐ その他 ( )  
Relative of business connection / personnel of local enterprise Others

(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) \* multiple answers possible

- ☐ 外国政府 ☐ 日本国政府 ☐ 地方公共団体  
Foreign government Japanese government Local government
- ☐ 公益社団法人又は公益財団法人 ( ) ☐ その他 ( )  
Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

29 卒業後の予定 Plans after graduation

- ☐ 帰国 ☐ 日本での進学  
Return to home country Enter school of higher education in Japan
- ☐ 日本での就職 ☐ その他 ( )  
Find work in Japan Others

30 本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

- (1)氏名 (2)本人との関係  
Name Relationship with the applicant

- (3)住所  
Address

- 電話番号 携帯電話番号  
Telephone No. Cellular Phone No.

31 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

- (1)氏名 (2)本人との関係  
Name Relationship with the applicant

- (3)住所  
Address

- 電話番号 携帯電話番号  
Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。  
申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日  
Year Month Day

注 意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。  
申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。

Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.  
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

- (1)氏名 (2)住所  
Name Address

- (3)所属機関等 電話番号  
Organization to which the agent belongs Telephone No.

1	入学する外国人の氏名 Name of the foreigner to enter school																
2	通学先 Place of Study																
	(1)学校名 Name of School																
	(2)所在地 Address																
	電話番号 Telephone No.																
	(3)法人名 Corporation name																
	(4)法人番号(13桁) Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)	<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>															
	(5)授業形態 Type of class	<input type="checkbox"/> 昼間制 Day classes <input type="checkbox"/> 昼夜間制 Day-Evening classes <input type="checkbox"/> 夜間制 Evening classes <input type="checkbox"/> サテライト制 (双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入) Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication) <input type="checkbox"/> 通信制 (単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。) Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)															
	(6)生活指導担当者名 (通学先が専修学校、各種学校、中学校又は小学校の場合に記入) Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school, vocational school, junior high school or elementary school)																
	(7)学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体 (通学先が高等学校、中学校又は小学校の場合に記入) Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program? (when the place of study is senior high school, junior high school or elementary school)	有・無 Yes / No <input type="checkbox"/> 国又は地方公共団体の機関 National or local government <input type="checkbox"/> 独立行政法人 Incorporated administrative agency <input type="checkbox"/> 国立大学法人 National university corporation <input type="checkbox"/> 学校法人 Educational foundation <input type="checkbox"/> 公益社団法人又は公益財団法人 Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation <input type="checkbox"/> その他 ( Others															
3	入学年月日 Date of entrance	年 Year	月 Month	日 Day													
4	週間授業時間(予定を含む。) Lesson hours per week(including scheduled lessons)			時間 hours													
5	在籍区分 Registration	<input type="checkbox"/> 大学院 (博士) Doctor <input type="checkbox"/> 大学院 (修士) Master <input type="checkbox"/> 大学院 (研究生/専ら聴講によらない) Graduate school (Research student / not study through auditing courses exclusively) <input type="checkbox"/> 大学院 (研究生/専ら聴講による) Graduate school (Research student / study through auditing courses exclusively) <input type="checkbox"/> 大学 (学部生) Undergraduate student <input type="checkbox"/> 大学 (聴講生) University(Auditor) <input type="checkbox"/> 大学 (科目等履修生) University (Elective course student) <input type="checkbox"/> 大学 (別科生) University (Japanese language course student) <input type="checkbox"/> 大学 (研究生/専ら聴講によらない) University (Research student/ not study through auditing courses exclusively) <input type="checkbox"/> 大学 (研究生/専ら聴講による) University (Research student / study through auditing courses exclusively)) <input type="checkbox"/> 短期大学 (学科生) Junior college (Regular student) <input type="checkbox"/> 短期大学 (聴講生) Junior college (Auditor) <input type="checkbox"/> 短期大学 (科目等履修生) Junior college (Elective course student) <input type="checkbox"/> 短期大学 (別科生) Junior college (Japanese language course student) <input type="checkbox"/> 高等専門学校 Technical school <input type="checkbox"/> 専修学校 (専門課程) Advanced vocational school (Specialized course) <input type="checkbox"/> 専修学校 (高等課程) Advanced vocational school (Higher course) <input type="checkbox"/> 専修学校 (一般課程) Advanced vocational school (General course) <input type="checkbox"/> 各種学校 Miscellaneous school <input type="checkbox"/> 日本語教育機関 (専修学校専門課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course) <input type="checkbox"/> 日本語教育機関 (専修学校一般課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of general course) <input type="checkbox"/> 日本語教育機関 (準備教育課程) Japanese language institution (Preparatory courses) <input type="checkbox"/> 日本語教育機関 (各種学校) Japanese language institution (Miscellaneous school) <input type="checkbox"/> 日本語教育機関 (その他) Japanese language institution (Others) <input type="checkbox"/> 高等学校 Senior high school <input type="checkbox"/> 中学校 Junior high school <input type="checkbox"/> 小学校 Elementary school <input type="checkbox"/> その他 ( Others															

6 学部・課程 Faculty / Course  
(5で大学院, 大学, 短期大学(いずれも聴講生・科目等履修生及び研究生の場合を含む)を選択した場合に記入)  
  
(Check the following item(s) if you selected Doctor, Master, Graduate school (Research student), Undergraduate student, University (Auditor elective course student), University (Research student), Junior college (Regular student) or Junior college (Auditor elective course student) as your answer to question 5)  
  

☐ 法学  
Law

☐ 経済学  
Economics

☐ 政治学  
Politics

☐ 商学  
Commercial science

☐ 経営学  
Business administration

☐ 文学  
Literature

☐ 語学  
Linguistics

☐ 社会学  
Sociology

☐ 歴史学  
History

☐ 心理学  
Psychology

☐ 教育学  
Education

☐ 芸術学  
Science of art

☐ その他人文・社会科学 (Others(cultural science/ social science))

☐ 理学  
Science

☐ 化学  
Chemistry

☐ 工学  
Engineer

☐ 農学  
Agriculture

☐ 水産学  
Fisheries

☐ 薬学  
Pharmacy

☐ 医学  
Medicine

☐ 歯学  
Dentistry

☐ その他自然科学 (Others(natural science))

☐ 体育学  
Sports science

☐ その他 (Others)

7 所属予定の研究室 (5で大学院を選択した場合に記入)  
Research room (Fill in the following item(s), if you selected Doctor, Master or Graduate school (Research student) as your answer to question 5)  
(1)研究室名  
Name of research room  
(2)指導教員氏名  
Name of mentoring professor

8 専門課程名称 (5で高等専門学校～各種学校を選択した場合に記入)  
Name of specialized course (Check the following item(s) if you selected "Technical school" through to "Miscellaneous school" as your answer to question 5)  

☐ 工業  
Engineering

☐ 農業  
Agriculture

☐ 医療・衛生  
Medical services / Hygienics

☐ 教育・社会福祉  
Education / Social welfare

☐ 法律  
Law

☐ 商業実務  
Practical commercial business

☐ 服飾・家政  
Dress design / Home economics

☐ 文化・教養  
Culture / Education

☐ その他 (Others)

9 仲介業者又は仲介者 ※外国(国外)の機関について記載 \*Description of a foreign (outside of Japan) organization  
Name of intermediary agency or person  
(1)名称  
Name  
(2)住所  
Address  
(3)本国政府による登録番号(ベトナムの場合に記入)  
Registration number issued by the government (Fill in the following item if the applicant is a Vietnamese national)

10 卒業年月(予定) Month and year of (scheduled) graduation 年 月  
(交換留学生の場合, 11に交換留学受入満了年月を記入) Year(s) Month(s)  
(If you are an exchange student, fill in the expiration date of the exchange student acceptance period in (11))

11 交換留学受入満了年月 年 月  
Month and year of expiration of the exchange student acceptance period Year(s) Month(s)

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

教育機関名, 代表者氏名の記名／申請書作成年月日

Name of the educational institution and representative of the educational institution / Date of filling in this form

年 月 日  
Year Month Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the changed part .



## Content of support

I \_\_\_\_\_ hereby pledge that I will support the above applicant during his/her stay in Japan.

Should the applicant apply for renewal of residency, I will submit the following documents: a copy of a certificate of remittance or a bank account in his/her name, in which the fact of remittance or support are stated, and which can prove the fact that his/her living expenses are being supported.

記

Tuition Monthly/Semi-annually/Annually JPY

Living expenses Monthly amount JPY

Method of support (Explain method of remittance, transfer, etc. )

年 月 日  
Year Month Date

Supporter



Telephone \_\_\_\_\_

## 学生との関係

Relationship to the Applicant